



同桌同餐照護食菜餚

INCLUSIVE DINING MENU

國際吞嚥障礙飲食標準 第6級  
IDDSI Level 6

6 軟質及一口量  
SOFT & BITE-SIZED



帶子大良炒鮮奶

Stir-fried Fresh Milk and Egg White  
with Scallop

\$320

豉蒜涼瓜牛霖肉

Stir-fried Local Fresh Beef Rump with Bitter  
Gourd, Garlic and Black Bean

\$280

根據國際吞嚥障礙飲食標準(IDDSI)，此稠度等級的進食能力考慮：

- 咀嚼及吞嚥時，須依靠舌頭的力量及控制能力去移動食團咀嚼
- 適用於咀嚼時會感到疼痛或疲累的人士
- 適用於缺少牙齒或配戴不合適假牙的人士

國際吞嚥障礙飲食標準 第5級

IDDSI Level 5

5

細碎及濕軟

MINCED & MOIST



### 懷舊巧手釀蟹蓋

Baked Crab Meat, Potato, Cauliflower and Onion in Crab Shell

\$220

### 鹹蛋馬蹄蒸肉餅

Steamed Pork Cake with Water Chestnut and Salted Egg

\$220

根據國際吞嚥障礙飲食標準(IDDSI)，此稠度等級的進食能力考慮：

- 只需極少量咀嚼，僅靠舌頭力量就能分散此質地食物中的細軟顆粒
- 需要舌頭力量移動食團
- 適用於咀嚼時會感到疼痛或疲累的人士
- 適用於缺少牙齒或配戴不合適假牙的人士

# 精緻軟餐

SOFT MEAL

4

製作的軟硬度及質地符合  
「國際吞嚥障礙飲食標準(IDDSI)」第4級之糊狀



\*燒鵝皮只作裝飾用途，食用時請撥開

## 正宗炭燒燒鵝髀

Signature Charcoal Roasted Goose Leg

\$400



### 晶瑩筍尖鮮蝦餃

Steamed Shrimp and Bamboo Shoot Dumpling

\$72



### 生曬瑤柱乾蒸賣

Steamed Shrimp and Pork Dumpling

\$68



### 懷舊香滑芝麻糕

Chilled Sesame Cake

\$60

根據國際吞嚥障礙飲食標準(IDDSI)，此稠度等級的進食能力考慮：

- 不需咀嚼
- 比細碎及濕軟(第五級)以及軟質及一口量(第六級)需要較少舌頭推動力
- 適用於咀嚼及吞嚥時有疼痛感的人士
- 適用於缺少牙齒或配戴不合適假牙的人士

# 點餐指引

按照國際吞嚥障礙飲食標準 (IDDSI),  
您是否清楚應進食哪個等級的食物？

清楚

請選擇相符的  
IDDSI等級

不清楚

您了解平日進食的食物質地嗎？

了解

請按照餐牌內的指引  
選擇相符的質地

不了解

請參閱各種等級的參考圖片，選擇最適合的質地  
或

向專業醫護人員（如：言語治療師）了解並進行評估，  
按照建議進食軟硬度合適的食物

# 菜式參考

6



IDDSI LEVEL 6

5



IDDSI LEVEL 5

4



精緻軟餐

\*圖片只供參考

## 同桌同餐照護食菜餚「注意事項」：

1. 因每位患吞嚥困難的患者/長輩情況不同，故飲食需要也有異。進食任何照護食或吞嚥輔助食品前，請先向專業醫護人員（包括言語治療師）了解並進行評估，才進食軟硬度合適的食品。
2. 鐘記酒家製作的食物軟硬度及質地均符合「國際吞嚥障礙飲食標準(IDDSI)」及「照護食標準指引」等級的描述。
3. 食物之詳細測試方法，請參閱「國際吞嚥障礙飲食標準化創辦組織 (IDDSI)」之完整IDDSI框架及詳細定義。  
[https://iddsi.org/IDDSI/media/images/Translations/IDDSI\\_Framework\\_Descriptors\\_Final\\_Traditional\\_Chinese\\_Feb\\_2021.pdf](https://iddsi.org/IDDSI/media/images/Translations/IDDSI_Framework_Descriptors_Final_Traditional_Chinese_Feb_2021.pdf)
4. 食物質地有機會因溫度而改變，上餐後建議盡快食用。
5. 如進食時感到不適，請立即停止進食，並向醫護人員查詢。
6. 如閣下對任何食物有過敏反應，請預先通知本店職員。